210 — — 24

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY RACE, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION — RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Sas Katchewan District No. 210 Mackenzie S. District No.

Enumeration District / District du recenseur No. PC-24 in dans (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par W. Leadbeater {Enumerator. / Recenseur.}

Page 16

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE-- / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE--			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (specify age when) / INFIRMITÉS (spécifier l'âge auquel l'infirmité	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. / Pour les immigrants, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors du principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State whether person is employed, an "on account" worker or an unpaid worker. / Mentionner si la personne est employée, travaille pour son compte ou est travailleur non rémunéré.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que celui du principal métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. Cents in the hour. / Taux du gain par heure. Centins à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for pupils over 21 years of age at any school or university. / Coût de l'éducation en 1910 pour les élèves âgés de plus de 21 ans dans une école ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	204	Aksinia	34-21	F	Daughter	S	July	1910	9/12	Sask																												
2	204	Pyzhnyhiw William	"	M	Head	M	Feb		58	Russ	1899																											
3		Parania		F	Wife	M	Sept		61	"	"																											
4	204	Mike		M	Head	M	June		34	"	"																											
5		Polia		F	Wife	M	Aug		34	"	"																											
6		Mary		F	Daughter	S	Oct		11	Sask																												
7		William		M	Son	S	Aug		9	"																												
8		Mike		M	Son	S	May		2	"																											
9	204	Babakajow Alex		M	Head	M	July		55	Russ	1899																											
10		Nelly		F	Wife	M	Sept		55	"	"																											
11		Alvina		F	Daughter	S	Aug		17	"	"																											
12	204	Alex		M	Head	M	June		30	"	"																											
13		Polia		F	Wife	M	May		30	"	"																											
14		William		M	Son	S	Apr		8	Sask																												
15		Marchwa		F	Daughter	S	May		2	"																												
16		Appie		F	"	S	Feby		9/12	"																												
17	210	203 Dawydow Andrew		M	Head	M	Jany		55	Russ	1899																											
18	203	Nellie		F	Wife	M	Sept		54	"	"																											
19	203	William		M	Head	M	Aug		30	"	"																											
20		Parania		F	Wife	M	Sept		30	"	"																											
21		William		M	Son	S			6	Sask																												
22		Lukyria		F	Daughter	S			4	"																												
23		Peter		M	Son	S			1	"																												
24	211	209 Wyryszczaiow Wm		M	Head	M	Mar		55	Russ	1899																											
25		Annie		F	Wife	M	Sept		53	"	"																											
26		Mary		F	Daughter	S	Aug		9	Sask																												
27	209	George		M	Head	M	Oct		27	Russ	1899																											
28		Tatian		F	Wife	M	Jan		29	"	1899																											
29		John		M	Son	S	Feb		6	Sask																												
30		Tatian		F	Daughter	S	Apr		4	"																												
31		George		M	Son	S	June		1	"																												
32	209	Samuel		M	Head	M	July		18	Russ	1899																											
33		Chwymia		F	Wife	M	July		19	"	"																											
34	212	210 Czuchow George		M	Head	M	Oct		50	"	"																											
35		Pola		F	Wife	M	Dec		45	"	"																											
36		Sam		M	Son	S	Jany		17	"	"																											
37		Fred		M	Father	W	Sept		73	"	"																											
38	216	George		M	Head	M	July		23	"	"																											
39		Mary		F	Wife	"	Sept		22	"	"																											
40	216	Wanzow Fred		M	Head	"	Oct		46	"	"																											
41		Annie		F	Wife	"	Nov		45	"	"																											
42		appie		"	Daughter	S	Jany		16	Russ	1899																											
43		William		M	Son	S	Mch		11	Sask																												
44		Peter		"	Son	S	Apr		7	"																												
45	216	Fred		"	Head	M	May		22	Russ	1899																											
46		Pola		F	Wife	"	Jany		20	"	"																											
47		Pola		"	Daughter	S	Oct		1/12	Sask																												
48	212	216 Tiszwalow John		M	Head	M	Sept		61	Russ	1899																											
49		Mary		F	Wife	"	Oct		59	"	"																											
50	217	John		M	Head	"	Jany		31	"	"																											

P.B.